



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 June 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Пункты 57 и 84 повестки дня

**Осуществление резолюций Организации
Объединенных Наций**

**Рассмотрение осуществления Декларации
об укреплении международной безопасности**

Письмо Постоянного представителя Литвы при Организации Объединенных Наций от 31 мая 2000 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вильнюсское заявление. Этот документ был подписан в Вильнюсе 19 мая 2000 года семью министрами иностранных дел и двумя заместителями министров иностранных дел соответствующих стран Центральной Европы (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 57 и 84 повестки дня.

(Подпись) Гедиминас Шеркшнис
Посол
Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Литвы при Организации Объединенных Наций от 31 мая 2000 года на имя Генерального секретаря

Вильнюсское заявление

Мы собрались сегодня в Вильнюсе, чтобы продемонстрировать нашу солидарность и приверженность созданию целостной и свободной Европы в виде союза, включающего страны Европы, Соединенные Штаты Америки и Канаду, как основы стабильности и безопасности в XXI веке.

Мы поддерживаем основополагающие и общие ценности евроатлантического сообщества, включая веру в личную свободу, свободный рынок и господство права. Мы не только разделяем эти ценности, но и считаем, что на протяжении столетий вносили свой вклад в их развитие в Европе. Наше желание интегрироваться в институты евроатлантического сообщества основано на нашей готовности взять на себя должную долю ответственности за совместную оборону и принять участие в обсуждении нашего общего будущего. Поскольку на протяжении нашей собственной истории мы слишком часто сталкивались с последствиями проявления политического безразличия к судьбам других, мы обязуемся защищать эти ценности с целью содействовать свободе и миру.

Мы признаем, что обеспечение безопасности Европы и Северной Америки основано на сохранении сильного трансатлантического союза. Сегодня мы вновь заявляем о нашей приверженности осуществлению исторического проекта создания целостной и свободной Европы. В этой связи мы приветствуем вклад недавно принятых в члены Альянса Польши, Чешской Республики и Венгрии как важный шаг на пути к достижению этой цели. Их прием в Организацию Североатлантического договора укрепил европейскую стабильность и в значительной мере способствовал упрочению военной мощи и политической сплоченности НАТО.

Мы не только готовы сегодня взять на себя ответственность и бремя, связанные с членством в НАТО; мы уже согласовываем наши оборонительные структуры и стратегии с Альянсом и вносим вклад в политические и военные мероприятия НАТО. Кроме того, мы сохраняем приверженность практическим и политическим усилиям по дальнейшему повышению уровня конкретной подготовленности наших стран, включая осуществление Плана действий, связанных с членством. Хотя каждую страну следует оценивать по ее собственным заслугам, мы считаем, что интеграция каждой демократической страны обернется успехом для всех нас, а интеграция всех наших стран обернется успехом для Европы и НАТО.

Мы приветствуем выраженное главами государств — членов НАТО на Вашингтонском саммите твердое убеждение в том, что трансатлантическая связь сегодня является такой же важной для нашего будущего, какой она была в прошлом, и что НАТО будет и далее задействоваться в первую очередь, когда Европа и Соединенные Штаты будут принимать решения о совместных действиях. Альянс остается фундаментом коллективной обороны входящих в него членов и должен быть способен посредством кризисного регулирования

успешно реагировать как на нынешние, так и на будущие угрозы нашим общим ценностям.

Мы приветствуем также приверженность Европейского союза формированию общеевропейской политики в области безопасности и обороны, которая отвечает чаяниям Европы и укрепляет трансатлантическую связь, и мы готовы вносить вклад в эти усилия. Мы признаем, что НАТО и Европейский союз являются двумя основными столпами евроатлантического сообщества и что мы должны добиваться включения в оба института, если мы желаем полностью реинтегрировать наши демократические страны в сообщество, частью которого мы являемся. Мы признаем, что эти усилия носят взаимодополняющий характер, и мы привержены идее одновременно добиваться достижения обеих целей.

Мы преисполнены решимости содействовать усилиям по выполнению задач, стоящих перед Европейским союзом и НАТО. Стабилизация, восстановление и интеграция Юго-Восточной Европы в общеевропейские структуры отвечает нашим общим интересам. Поэтому мы заявляем о своей неизменной поддержке усилий международного сообщества по восстановлению стабильности в западной части Балкан.

Мы твердо убеждены в том, что интеграция наших демократических стран в НАТО и Европейский союз будет способствовать созданию свободной, процветающей и неделимой Европы. Сегодня мы подтверждаем нашу общую приверженность осуществлению совместных шагов для достижения этой цели. Наша цель не будет достигнута до тех пор, пока каждая из наших стран, равно как и другие европейские демократические страны, разделяющие ценности евроатлантического сообщества и способные взять на себя долю его общей ответственности, не будут полностью интегрированы в эти институты. Мы призываем государства — члены НАТО выполнить данное на Вашингтонском саммите обещание создать целостную и свободную Европу. Мы призываем государства-члены на следующем саммите НАТО в 2002 году предложить нашим демократическим странам вступить в НАТО.

Вильнюс, 19 мая 2000 года

За Болгарию

Надежда Михайлова
Министр иностранных дел

За Литву

Альгирдас Саударгас
Министр иностранных дел

За Словакию

Эдуард Кукан
Министр иностранных дел

За Эстонию

Тоомас Хендрик Ильвес
Министр иностранных дел

За Македонию

Никола Димитров

За Латвию

Индулис Берзиньш
Министр иностранных дел

За Румынию

Петре Роман
Заместитель премьер-министра,
Министр иностранных дел

За Словению

Димитрий Рупель
Министр иностранных дел

За Албанию

Джуфи Пелумб
Заместитель Министра иностранных дел

Заместитель Министра иностранных дел
